

**J-INFRA**

**Manuel d'utilisation (1.1 FR)**

## Symboles présents sur l'appareil



**Se référer aux instructions du manuel d'utilisation.**

**AVERTISSEMENT !  
Voltage dangereux !**

## Sommaire

<b>Indications de sécurité.....</b>	<b>3</b>
Informations concernant l'usage d'enceintes.....	3
<b>J-INFRA.....</b>	<b>4</b>
Connexions.....	4
Amplification.....	5
Spécifications techniques.....	6
<b>Déclarations du fabricant.....</b>	<b>7</b>
Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE).....	7
Déclaration de conformité WEEE (Traitement et recyclage).....	7

## Informations générales

J-INFRA Manuel d'utilisation

Version 1.1 FR, 09/2015, D2984.FR .01

Copyright © 2015 by d&b audiotechnik GmbH; Tous droits réservés.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

A la revente du produit, ce manuel doit être remis à son nouvel acquéreur.

A l'attention des distributeurs de produits d&b, il est important d'attirer l'attention des clients sur ces consignes de sécurité. Ce manuel doit être fourni avec l'équipement. Si besoin, des manuels supplémentaires peuvent être commandés auprès de d&b.

d&b audiotechnik GmbH  
Eugen-Adolff-Strasse 134, 71522 Backnang, Allemagne  
Téléphone +49-7191-9669-0, Fax +49-7191-95 00 00  
E-mail: docadmin@dbaudio.com, Internet: www.dbaudio.com

## Indications de sécurité



### AVERTISSEMENT !

#### Informations concernant l'usage d'enceintes

Ne jamais se tenir à proximité immédiate de baffles fonctionnant à un niveau élevé. Les systèmes d'enceintes professionnels peuvent générer un niveau de pression sonore nuisible à la santé humaine. Des niveaux sonores qui semblent peu dangereux (env. 95 dB SPL) sont susceptibles d'entraîner des troubles de l'audition en cas d'exposition prolongée.

Pour éviter tout accident lors de la mise en place de baffles au sol ou suspendus, tenir compte des indications suivantes :

S'assurer de la stabilité de la surface sur lesquels enceintes et systèmes sont déployés. En cas d'empilement, recourir à des sangles pour empêcher tout mouvement.

N'utiliser que des accessoires testés et approuvés par d&b pour les installations fixes et temporaires. Veiller à respecter les contraintes de la configuration et la capacité de charge maximum des accessoires (voir détails dans nos documentations "Système d'accrochage et instructions de montage" spécifiques à chaque série ou dans nos "Manuels d'accrochage/de suspension".

Tout matériel supplémentaire de fixation et d'attache, utilisé pour des installations fixes ou temporaires, doit présenter des caractéristiques de taille et de charge appropriées. Lire attentivement les instructions des constructeurs et les mesures de sécurité correspondantes.

Vérifier régulièrement que le coffre et les accessoires des enceintes ne comportent pas de traces d'usure. Les remplacer si nécessaire.

Vérifier fréquemment tous les boulons soumis à charge au sein des mécanismes d'accrochage.

### ATTENTION !

Même débranchés ou inutilisés, les baffles produisent un champ magnétique statique. Ainsi, lors de l'assemblage ou du transport d'enceintes, veiller à ce que celles-ci ne soient pas à proximité d'objets ou d'équipements pouvant être endommagés ou détériorés par la présence d'un champ magnétique externe. En général, respecter une distance de 0,5 m (1,5 ft) vis à vis des porteurs de champ magnétique (disquettes, cassettes audio ou vidéo, cartes bancaires etc...) suffit à les protéger. En présence d'ordinateurs et de moniteurs vidéo, il peut être nécessaire d'observer une distance de 1 m (3 ft).

## J-INFRA

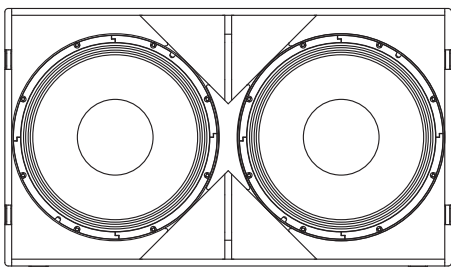


Fig. 1: Enceinte J-INFRA

Le J-INFRA est l'infra-Bass cardioïde de la Série-J. Il est susceptible de compléter des systèmes de la Série-J -composés de J8, J12 et J-Sub selon diverses combinaisons- dont il étend la réponse en fréquence à 27 Hz.

Le J-INFRA peut être utilisé au sein d'empilements au sol, suivant une configuration gauche/droite conventionnelle, ou au cœur d'un assemblage de Sub-Bass infra. Un J-INFRA offre à deux Sub-Bass J-SUB un surplus d'énergie acoustique à très basses fréquences.

Un descriptif précis des conception et planification des alignements de Série-J figure dans la documentation technique "TI 385 d&b Line array design, ArrayCalc". Celle-ci est fournie avec l'accessoire d'accrochage J-Flying frame et le simulateur d&b ArrayCalc.

Le J-INFRA est une conception bass-reflex en deux voies actives, abritant trois haut-parleurs néodyme à longue excursion de 21". Deux d'entre eux sont montés en face avant tandis que le troisième est orienté vers l'arrière.

Les haut-parleurs avant et arrière sont alimentés par des canaux d'amplificateur distincts et fonctionnent dans des caissons bass-reflex indépendants. Le modèle de dispersion cardioïde, résultant de cette disposition, permet d'éviter la production d'une énergie acoustique indésirable à l'arrière du système. Par ailleurs il réduit considérablement à basse fréquence le champ de réverbération, offrant une plus haute précision dans la reproduction du son. Au sein d'un alignement de J-INFRA, il est nécessaire d'observer une distance minimale de 60 cm (2 ft) entre deux enceintes adjacentes.

La caisse du J-INFRA est fabriquée en contreplaqué marine et possède une finition résistante à l'humidité (polyuréthane). Les faces avant et arrière sont protégées par une grille métallique rigide. Les faces latérales sont équipées de huit poignées. Deux patins orientés dans le sens de la longueur sur la face inférieure de la caisse, préservent celle-ci des rayures et éraflures. La face supérieure présente deux rainures de la taille correspondante, prévues pour accueillir les patins d'un Sub-Bass empilé et garantir ainsi la stabilité d'une colonne de J-INFRA. En façade, la caisse est dotée de quatre cliquets destinés à l'accrochage d'un capot optionnel pour le transport E7920.

### Connexions

Le J-INFRA est équipé d'un seul connecteur NLT4F. Les pins 1+/1- sont destinés aux haut-parleurs montés en face avant. Aux pins 2+/2- est affecté le haut-parleur orienté vers la face arrière.

Le J-INFRA peut être muni de connecteurs EP5 ou NL8 en option. Les équivalences entre broches des connecteurs NLT4F, EP5 et NL8 figurent dans le tableau ci-dessous.

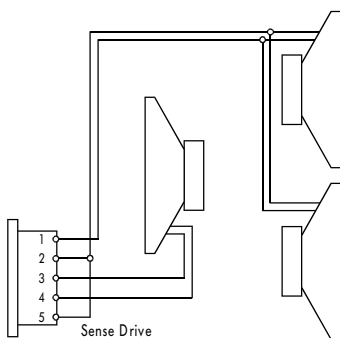
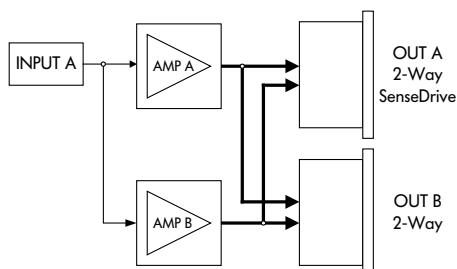


Fig. 2: Câblage des connecteurs

	LF + Avant	LF - Avant	LF + Arrière	LF - Arrière	SenseDrive Avant
<b>NLT4F</b>	1+	1-	2+	2-	n.a.
<b>EP5</b>	1	2	3	4	5
<b>NL8</b>	1+	1-	4+	4-	3-

## ATTENTION !



**Fig. 3 : routage Input/Output du D12 en mode "2-Way Active".**

## Amplification

Les Sub-Bass J-INFRA ne doivent être alimentés que par des amplificateurs d&b correctement configurés. Le cas échéant, leurs composants risquent d'être endommagés.

En sélectionnant "2-Way Active" et un mode J-INFRA, chaque paire de canaux de sortie d'amplification peut amplifier activement un seul J-INFRA.

Le signal d'entrée est relié à un canal d'amplification, puis acheminé (raccordé) à l'intérieur vers le second canal.

Sur l'amplificateur D12, la fonction SenseDrive impose le raccordement du Sub-Bass à la sortie A.

Les deux canaux sont réglés pour créer un modèle de dispersion cardioïde, générant ainsi un maximum de réjection vers l'arrière.

## Presets disponibles

Le mode standard est sélectionné lorsque des J-INFRA sont disposés à proximité de J-SUB.

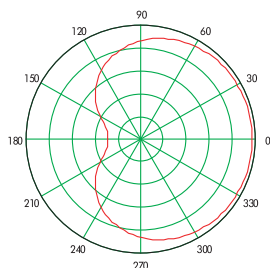
### Circuit 70 Hz

Positionner des J-INFRA à distance de J-SUB réduit le couplage entre les systèmes. Le mode circuit 70 Hz compense cet effet en étendant la limite de la fréquence haute à 70 Hz.

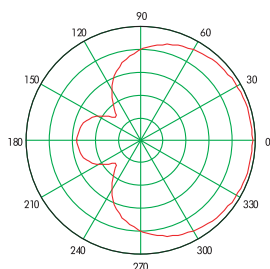
### Circuit HCD

Sélectionner le paramètre HCD (Hypercardioïde) permet d'optimiser le réglage des canaux avant et arrière en vue d'obtenir une réjection maximale sur les côtés arrière gauche et droit. Il en découle un modèle de dispersion hypercardioïde. Cette caractéristique est particulièrement utile en présence de colonnes de Sub-Bass déployées sur les côtés droit et gauche de la scène car elle assure un minimum d'interférence sur scène.

Le mode HCD peut être employé dans un contexte d'émission libre et sans obstacle ou devant des parois murales. L'espace minimal requis entre le mur et le J-INFRA est garanti par les roues à l'arrière de la caisse du Sub-Bass. Même en mode HCD, deux J-INFRA adjacents doivent être séparés de 60 cm (2 ft).



**Fig. 4 : modèle polaire cardioïde**



**Fig. 5 : modèle polaire hypercardioïde**

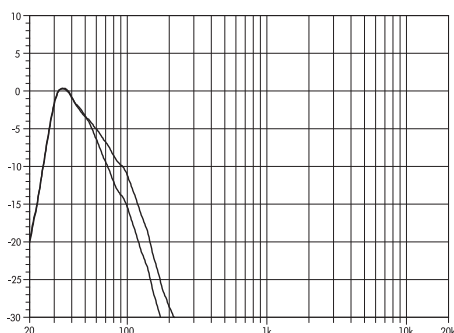
## Spécifications techniques

### Données de système J-INFRA

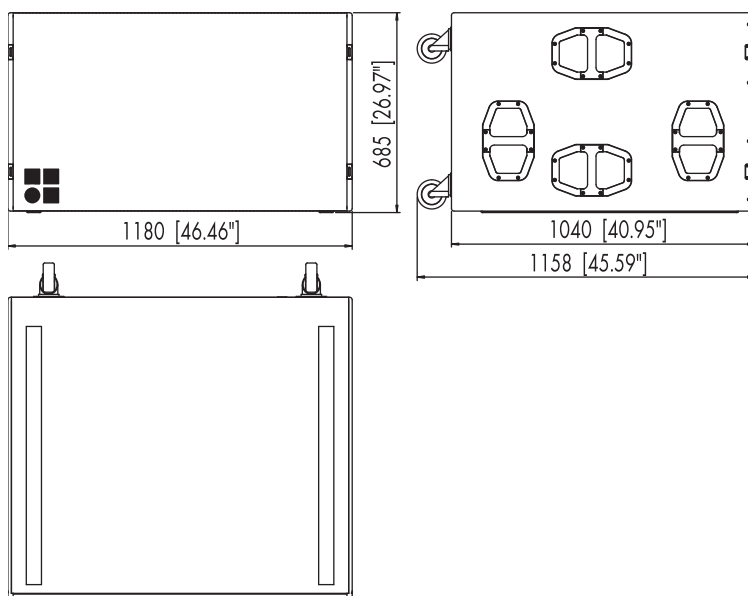
Réponse en fréquence (-5 dB standard).....	27 Hz ... 60 Hz
Réponse en fréquence (-5 dB mode 70 Hz).....	27 Hz ... 70 Hz
Pression sonore max. (une seule enceinte, 1 m, champ libre) avec D12/30D.....	141 dB
avec D80.....	144 dB
(Crête max. SPL avec des programmes musicaux)	

### Sub-Bass J-INFRA

Impédance nominale.....	3/6 ohms
Puissance admissible avant (Eff. / Crête 10 ms).....	1200/4800 W
Puissance admissible arrière (Eff. / Crête 10 ms).....	600/2400 W
Composants.....	3 x 21" haut-parleurs
Connexions.....	1 x EP5
	.....(optionnel 1 x NL8)
Points des broches	
NLT4F.....	1+ : Avant+ / 1- : Avant- / 2+ : Arrière+ / 2- : Arrière-
EP5.....	1 : Avant+ / 2 : Avant- / 3 : Arrière+ / 4 : Arrière-
	.....5 : SenseDrive avant
NL8.....	1+ : Avant+ / 1- : Avant- / 4+ : Arrière+ / 4- : Arrière- /
	.....3- : SenseDrive avant
Poids.....	152 kg (335 lb)



**Fig. 6: Réponse en fréquence du J-INFRA, modes standard et 70 Hz**



**Fig. 7: J-INFRA dimensions du coffret en mm [inch]**

## Déclarations du fabricant



### Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE)

Cette déclaration porte sur le matériel suivant :

**- Enceinte d&b J-INFRA      Z1000**

fabriqué par d&b audiotechnik GmbH.

Toutes les versions de production de ce modèle sont incluses, sous réserve qu'elles correspondent à la version technique originale et qu'elles n'aient pas été sujettes ultérieurement à des modifications de conception et électromécaniques.

Nous soussignés, d&b audiotechnik GmbH, déclarons que le matériel désigné ci-dessous satisfait aux exigences des directives concernées de la communauté européenne ainsi qu'à celle de tous les amendements applicables.

Une déclaration de conformité détaillée est disponible sur demande auprès de d&b ou téléchargeable sur le site Internet de d&b : [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com).

### Déclaration de conformité WEEE (Traitement et recyclage)

Les équipements électriques et électroniques doivent être traités différemment des déchets domestiques, une fois arrivés en fin de vie.

Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon la législation nationale ou les accords contractuels en vigueur. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contacter d&b audiotechnik.

